



**KAZ MINERALS PLC**  
6<sup>TH</sup> FLOOR  
CARDINAL PLACE  
100 VICTORIA STREET  
LONDON SW1E 5JL  
Tel: +44 (0) 20 7901 7800

30 апреля 2015 года

## **ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТЧЕТ ГРУППЫ KAZ MINERALS ЗА ПЕРВЫЙ КВАРТАЛ, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 МАРТА 2015 ГОДА, И ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА**

- **Производство катодной меди – 19,1 тыс. тонн**
  - Базовое производство меди в концентрате – 21,5 тыс. тонн
  - Темпы производства катодной меди соответствуют годовому плану 80-85 тыс. тонн на 2015 год
- **Высокие объемы производства цинка и серебра**
  - Производство цинка в концентрате – 25,1 тыс. тонн (2015П 90-95 тыс. тонн)
  - Производство серебра в гранулах – 895 тыс. унций, благодаря переработке сырья из незавершенного производства (2015П 2 250-2 500 тыс. унций)
- **Производство золота составило 6,4 тыс. унций (2015П 42-47 тыс. унций)**
  - Золото в концентрате в объеме 10,7 тыс. унций в первом квартале в готовую продукцию переработано не полностью
  - В течение последующих периодов 2015 года продолжится наращивание мощности рудника Бозымчак
- **Новая финансовая информация**
  - Реализация катодной меди в объеме 17,8 тыс. тонн несколько ниже объема ее производства, что отражает сроки поставок на конец квартала
  - По состоянию на 31 марта 2015 года чистая задолженность составила \$1 294 млн

Председатель Правления Группы KAZ Minerals Олег Новачук прокомментировал: «Высокая производительность предприятий Восточного региона положила хорошее начало для деятельности всей Группы в 2015 году. Мы по-прежнему сфокусированы на меди и готовы к производству в запланированном на этот год диапазоне – это 80-85 тыс. тонн катодной меди».

**Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:  
KAZ Minerals PLC**

Крис Бакнал	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Мария Бабкина	Департамент корпоративных связей, Лондон	Тел: +44 20 7901 7849
Айрин Бэртон	Финансовый аналитик, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Департамент корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 244 03 53

**Instinctif Partners**

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7457 2020
Анка Спиридон	Тел: +44 20 7457 2020

**Hill & Knowlton Hong Kong**

К В Лам	Тел: +852 2894 6321
---------	---------------------

**ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС**

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

**ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ**

**KAZ Minerals PLC** («KAZ Minerals» или «Группа») – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие современных низкозатратных горнорудных производств в Казахстане. Компания – одна из ведущих производителей меди в Казахстане, владеет пятью действующими рудниками и четырьмя обогатительными фабриками. В 2014 году общий объем производства катодной меди составил 84 тыс. тонн. В 2014 году в рамках продолжающейся деятельности Группой также было произведено 121 тыс. тонн цинка в концентрате, 3 435 тыс. унций серебра и 35 тыс. унций золота.

Группа реализует два основных проекта роста – «Бозшаколь» и «Актогай». Третий проект – «Коксай», находится на стадии концептуальной проработки. Эти проекты роста обеспечат один из самых динамичных показателей увеличения объемов производства в отрасли и преобразуют KAZ Minerals в компанию, в ресурсном профиле которой будут преобладать рудники открытого типа мирового класса.

Акции KAZ Minerals PLC котируются на Лондонской, Казахстанской и Гонконгской фондовых биржах. В KAZ Minerals работают около 10 000 человек, главным образом казахстанских граждан.

## Краткий обзор производства меди

## Восточный регион и Бозымчак

		1К 2015	4К 2014	1К 2014
Добыча руды	тыс. т	1 051	1 116	1 096
Среднее содержание меди	%	2,31	2,36	2,53
Медь в добываемой руде	тыс. т	24,3	26,3	27,7
Медь в концентрате	тыс. т	21,5	23,6	22,1
Производство катодной меди <sup>1</sup>	тыс. т	19,1	24,1	21,2
Цинк в концентрате	тыс. т	25,1	32,0	31,7
Серебро в гранулах	тыс. унций	895	805	951
Золото в слитках	тыс. унций	6,4	11,2	10,1

<sup>1</sup> Переработка по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе.

В первом квартале 2015 года общая добыча руды и содержание меди соответствовали ожиданиям руководства, и производство катодной меди поддерживается на уровне, соответствующем нашему годовому плану в размере 80-85 тыс. тонн катодной меди. Бесперебойная работа производственных объектов Группы, эффективная транспортировка сырья и продукции, а также высокий показатель коэффициента извлечения на обогатительных фабриках Восточного региона оказали положительное влияние на производство меди в концентрате в первом квартале 2015 года в объеме 21,5 тыс. тонн.

Производство меди в концентрате в первом квартале 2015 года было на 9% ниже, чем в четвертом квартале 2014 года, в основном за счет планового сокращения добычи руды на Орловском руднике и снижения добычи меди на Артемьевском руднике, поскольку добыча переместилась на участки с более низким содержанием руды.

Производство меди в концентрате в первом квартале 2015 года было на 3% ниже уровня производства в первом квартале 2014 года. Это снижение связано с плановым уменьшением добычи меди на Орловском руднике и на Юбилейно-Снегиринском руднике с истекающим сроком эксплуатации, что было частично нивелировано складированием руды в первом квартале 2014 года.

Производство катодной меди в первом квартале 2015 года в объеме 19,1 тыс. тонн, из переработанного концентрата на основании договора о толлинговых услугах на Балхашском медеплавильном заводе, отражает небольшое накопление незавершенного производства. Производство катодной меди в первом квартале 2015 года было на 5,0 тыс. тонн ниже, чем в четвертом квартале 2014 года, частично в результате снижения объема производства меди в концентрате, но в основном из-за того, что в сопоставимом периоде 2014 года на производство катодной меди положительно повлиял большой объем переработки сырья из незавершенного производства.

---

## Краткий обзор производства меди

Ожидается, что в 2015 году производство попутной продукции в Восточном регионе снизится в сравнении с 2014 годом по мере перемещения горной добычи на участки с более низким содержанием попутных металлов в руде. Главным фактором снижения является уменьшение содержания попутных металлов в руде Артемьевского рудника. Данное снижение связано с перемещением добычи в зону перехода между двумя рудными телами, характеризующуюся более низким содержанием.

В этом квартале на проекте «Бозымчак» объем производства меди и золота в концентрате составил 0,7 тыс. тонн и 3,7 тыс. унций соответственно. При этом выпуск готовой продукции в объеме 0,4 тыс. тонн катодной меди и 0,7 тыс. унций золота в слитках отражает сроки отгрузки концентрата на Балхашский завод, а также накопление незавершенного производства на этом медеплавильном заводе. Ожидается, что во второй половине 2015 года за счет запланированных работ по оптимизации переработки на обогатительной фабрике проекта «Бозымчак» будет обеспечен дополнительный объем производства.

## Медь

ДОБЫЧА МЕДИ		1К 2015	4К 2014	1К 2014
Артемьевский	руда (тыс. т)	324	344	324
	содержание (%)	1,73	1,86	1,80
Иртышский	руда (тыс. т)	164	171	162
	содержание (%)	1,74	1,56	1,44
Орловский	руда (тыс. т)	354	390	383
	содержание (%)	3,49	3,46	3,86
Юбилейно-Снегиринский	руда (тыс. т)	157	150	175
	содержание (%)	1,88	2,11	2,41
<b>Восточный регион</b>	<b>руда (тыс. т)</b>	<b>999</b>	<b>1 055</b>	<b>1 044</b>
	содержание (%)	2,38	2,44	2,60
Бозымчак	руда (тыс. т)	52	61	52
	содержание (%)	0,99	1,01	1,03
<b>Итого</b>	<b>руда (тыс. т)</b>	<b>1 051</b>	<b>1 116</b>	<b>1 096</b>
	содержание (%)	2,31	2,36	2,53

В первом квартале 2015 года добыча руды в Восточном регионе и на руднике Бозымчак в объеме 1 051 тыс. тонн была на 6% ниже, чем в четвертом квартале 2014 года, и на 4% ниже, чем в первом квартале 2014 года. Среднее содержание меди в руде в первом квартале 2015 года составило 2,31%, что ниже показателей четвертого и первого кварталов 2014 года на уровне 2,36% и 2,53%.

Добыча руды на Орловском руднике снизилась в сравнении с первым и четвертым кварталами 2014 года, что соответствует уровню запланированного снижения годового объема добычи руды на этом руднике, поскольку добыча на нем перемещается на более глубокие участки. В отчетном квартале доля Орловского рудника по объему добычи в целом по региону составила 35% при содержании меди на уровне 3,49%, что ниже содержания на уровне 3,86% в первом квартале 2014 года, но чуть выше в сравнении с содержанием 3,46% в четвертом квартале 2014 года.

Снижение содержания меди в руде на Артемьевском руднике в связи с перемещением добычи в переходную зону между двумя рудными телами послужило частично причиной снижения общего содержания меди в руде Восточного региона.

Более высокое содержание меди на Иртышском руднике в размере 1,74% в первом квартале 2015 года (4К 2014: 1,56%) частично компенсировало снижение содержания меди на других рудниках, поскольку добыча временно переместилась в зону с более высоким содержанием этого металла.

В первом квартале 2015 года добыча руды на Юбилейно-Снегиринском руднике соответствовала предыдущему кварталу, но отразила 10%-ное снижение в сравнении с первым кварталом 2014 года. Уменьшение содержания меди на этом руднике внесло вклад в снижение общего содержания в Восточном регионе. Как ожидается, добыча на Юбилейно-Снегиринском руднике прекратится в ближайшие два года в связи с истощением его запасов.

---

## Медь

Руда, складированная на руднике Бозымчак в 2013 и 2014 годах, будет переработана в течение 2015 года. Добыча руды в текущем году будет ограничена в пределах 400 тыс. тонн и будет вестись параллельно с вскрышными работами.

## ПРОИЗВОДСТВО KAZ MINERALS MINING

### Медь

ПЕРЕРАБОТКА РУДЫ		1К	4К	1К
		2015	2014	2014
Орловская фабрика	тыс. т.	11,0	12,2	13,2
Николаевская фабрика	тыс. т.	7,2	8,4	5,8
Белоусовская фабрика	тыс. т.	2,6	2,4	2,0
Прочие фабрики <sup>1</sup>	тыс. т.	-	-	1,1
Фабрика «Бозымчак»	тыс. т.	0,7	0,6	-
<b>Итого производство меди в концентрате</b>	<b>тыс. т.</b>	<b>21,5</b>	<b>23,6</b>	<b>22,1</b>
<b>Итого производство катодной меди<sup>2</sup></b>	<b>тыс. т.</b>	<b>19,1</b>	<b>24,1</b>	<b>21,2</b>

<sup>1</sup> Переработка руды третьими сторонами прекратилась в третьем квартале 2014 года.

<sup>2</sup> Переработка по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе.

В первом квартале 2015 года производство меди в концентрате в объеме 21,5 тыс. тонн было на 9%, или на 2,1 тыс. тонн ниже, чем в предыдущем квартале, в основном за счет уменьшения объема меди в добытой руде на Артемьевском и Орловском рудниках. В сравнении с первым кварталом 2014 года, в первом квартале 2015 года производство меди в концентрате снизилось только на 3%, или на 0,6 тыс. тонн, что отражает складирование руды в первом квартале 2014 года и вклад с рудника Бозымчак в первом квартале 2015 года.

На Орловской обогатительной фабрике в первом квартале 2015 года произведено 11,0 тыс. тонн меди в концентрате, что представляет собой снижение на 10% в сравнении с четвертым кварталом 2014 года и соответствует 9%-ному снижению добычи на Орловском руднике. В первом квартале 2015 года коэффициент извлечения на Орловской обогатительной фабрике повысился в сравнении с первым кварталом 2014 года.

На Николаевской обогатительной фабрике перерабатывается руда с Артемьевского и Юбилейно-Снегиринского рудников, на которых в первом квартале 2015 года добыча меди в руде снизилась на 14% в сравнении с первым кварталом 2014 года. В том же периоде производство меди в концентрате на Николаевской фабрике увеличилось на 24%, с 5,8 тыс. тонн в первом квартале 2014 года до 7,2 тыс. тонн в первом квартале 2015 года, отразив складирование руды в 2014 году, когда на этой фабрике проводились работы по модернизации.

В первом квартале 2014 года 1,1 тыс. тонн меди в концентрате из руды Артемьевского рудника было переработано третьей стороной. Вслед за наращиванием мощности Николаевской обогатительной фабрики, в третьем квартале 2014 года отгрузка руды для переработки третьей стороной была прекращена.

Белоусовская обогатительная фабрика, перерабатывающая руду с Иртышского рудника, в первом квартале 2015 года обеспечила производство меди в концентрате на 8% выше, чем в четвертом квартале 2014 года, и на 30% выше в сравнении с первым кварталом 2014 года. Этот объем был достигнут в основном в результате более высокого содержания меди на Иртышском руднике в размере 1,74% (1К 2014: 1,44%, 4К 2014: 1,56%).

---

## Медь

На обогатительной фабрике «Бозымчак» в первом квартале 2015 года проводились работы по оптимизации работы фабрики и увеличения мощности, что сопровождалось с остановкой производственного процесса для установки дополнительного оборудования. Работы по оптимизации продолжатся в 2015 году и, как ожидается, обеспечат повышение пропускной способности фабрики во второй половине 2015 года.

На производство катодной меди в первом квартале 2015 года в объеме 19,1 тыс. тонн (переработанной по толлингу на Балхашском заводе) повлияло небольшое накопление незавершенного производства. Производство катодной меди в первом квартале 2015 года было на 5,0 тыс. тонн ниже, чем в четвертом квартале 2014 года, частично в результате снижения объема производства меди в концентрате в первом квартале 2015 года, но в основном из-за того, что в сопоставимом периоде 2014 года на этот показатель позитивно повлиял большой объем переработки незавершенной продукции.

Производство катодной меди в первом квартале 2015 года было на 10%, или на 2,1 тыс. тонн ниже, чем в первом квартале 2014 года, отражая 3%-ное снижение производства меди в концентрате и небольшое накопление незавершенного производства на медеплавильном заводе в первом квартале 2015 года.

Годовое плановое техобслуживание одной из двух печей Балхашского медеплавильного завода запланировано на второй квартал 2015 года. Производство катодной меди во втором квартале 2015 года будет зависеть от сроков проведения техобслуживания, поэтому переработка части сырья может быть перенесена на вторую половину года.

**Прочие металлы**

Цинк

ДОБЫЧА И ПЕРЕРАБОТКА РУДЫ		1К 2015	4К 2014	1К 2014
Добыча цинкосодержащей руды	тыс. т	999	1 055	1 044
Среднее содержание цинка	%	3,23	4,09	4,63
Цинк в добываемой руде	тыс. т	32,3	43,1	48,4
Цинк в концентрате	тыс. т	25,1	32,0	31,7

В первом квартале Восточный регион обеспечил высокий объем производства цинка в концентрате – 25,1 тыс. тонн, что соответствует годовому плану в размере 90-95 тыс. тонн.

Ожидается, что в 2015 году среднее содержание цинка снизится из-за временного перемещения добычи на участки с более низким содержанием цинка на Артемьевском и Орловском рудниках. В первом квартале 2015 года содержание цинка в руде снизилось на рудниках всего Восточного региона в сравнении как с четвертым кварталом 2014 года, так и первым кварталом 2014 года, за исключением Иртышского рудника. В результате снижения содержания цинка, в первом квартале 2015 года производство цинка в концентрате в объеме 25,1 тыс. тонн было на 22%, или на 6,9 тыс. тонн меньше, чем в четвертом квартале 2014 года, и на 21%, или на 6,6 тыс. тонн меньше, чем в первом квартале 2014 года.

На производство цинка в концентрате в первом квартале 2015 года благотворно повлияла переработка руды с несколько более высоким содержанием цинка, складированной на Николаевской обогатительной фабрике, что частично компенсировало базовое снижение цинка в добываемой руде в течение этого квартала.

Серебро

ДОБЫЧА И ПЕРЕРАБОТКА РУДЫ		1К 2015	4К 2014	1К 2014
Добыча серебросодержащей руды	тыс. т	1 051	1 116	1 096
Среднее содержание серебра	г/т	48,1	60,5	61,1
Серебро в добываемой руде	тыс. унций	1 626	2 171	2 153
Серебро в концентрате	тыс. унций	864	1 181	900
Серебро в гранулах	тыс. унций	895	805	951

Как ожидается, производство серебра в 2015 году снизится в сравнении с 2014 годом из-за временного перемещения добычи в Восточном регионе на участки с более низким содержанием попутной продукции, в частности на Орловском и Артемьевском рудниках.

В первом квартале 2015 года серебро в добываемой руде снизилось на 25% и 24% (546 тыс. унций и 527 тыс. унций) в сравнении с четвертым кварталом 2014 года и первым кварталом 2014 года соответственно. В основном это связано с более низким содержанием руды на Артемьевском и Орловском рудниках.

## Прочие металлы

Производство серебра в концентрате в первом квартале 2015 года снизилось на 27% до 864 тыс. унций в сравнении с предыдущим кварталом, что соответствует уменьшению добычи серебра в руде на рудниках. Тем не менее, производство серебра в гранулах в объеме 895 тыс. унций было на 11% выше, чем в четвертом квартале 2014 года, вслед за переработкой незавершенного производства в первом квартале 2015 года, в сравнении с его накоплением, зарегистрированным в четвертом квартале 2014 года.

Производство серебра в гранулах в первом квартале 2015 года было только на 6% ниже в сравнении с первым кварталом 2014 года, большей частью в результате накопления складированной руды в первом квартале 2014 года и более высокого коэффициента извлечения в первом квартале 2015 года. Производство серебра соответствует годовому плановому показателю на 2015 год в размере 2 250-2 500 тыс. унций.

## Золото

ДОБЫЧА И ПЕРЕРАБОТКА РУДЫ		1К 2015	4К 2014	1К 2014
Добыча золотосодержащей руды	тыс. т.	1 051	1 116	1 096
Среднее содержание золота	г/т	0,71	0,91	0,90
Золото в добываемой руде	тыс. унций	24,1	32,7	31,6
Золото в концентрате	тыс. унций	10,7	13,6	8,9
Золото в слитках	тыс. унций	6,4	11,2	10,1

Ожидается, что в 2015 году общее производство золота по Группе увеличится до 42-47 тыс. унций в сравнении с 35 тыс. унций в 2014 году. Этот объем включает вклад от наращивания мощности рудника Бозымчак. Как и в случае с цинком и серебром, в 2015 году производство золота в Восточном регионе, как ожидается, будет ниже в сравнении с 2014 годом из-за временного перемещения горной добычи в Восточном регионе на участки с более низким содержанием попутной продукции.

Золото в добываемой руде в первом квартале 2015 года снизилось на 26% и 24% (8,6 тыс. унций и 7,5 тыс. унций) в сравнении с четвертым кварталом 2014 года и первым кварталом 2014 года соответственно. Данное снижение в основном связано с уменьшением золота на рудниках всего Восточного региона и сокращением объема добычи руды на Орловском руднике. Общее содержание золота на производственных объектах Восточного региона в первом квартале 2015 года снизилось до 0,66 г/т в сравнении с 0,86 г/т в четвертом квартале 2014 года и 0,84 г/т в первом квартале 2014 года.

В первом квартале 2015 года производство золота в слитках в объеме 6,4 тыс. унций было на 43%, или на 4,8 тыс. унций ниже, чем в четвертом квартале 2014 года, за счет 21%-ного сокращения производства золота в концентрате в результате уменьшения объема золота в добываемой руде, а также накопления незавершенного производства на медеплавильном заводе и складских запасов золота в концентрате. В первом квартале 2015 года вклад Бозымчака в совокупный объем производства золота в слитках составил только 0,7 тыс. унций

### Прочие металлы

из 3,7 тыс. унций произведенного золота в концентрате за счет распределения сроков отгрузки и переработки концентрата на Балхашском медеплавильном заводе.

Производство золота в концентрате в первом квартале 2015 года было выше, чем в первом квартале 2014 года, за счет дополнительного производства в объеме 3,7 тыс. унций с рудника Бозымчак в первом квартале 2015 года и складирования руды на Николаевской обогатительной фабрике в первом квартале 2014 года. Тем не менее, производство золота в слитках в первом квартале 2015 года было на 37%, или на 3,7 тыс. унций ниже, чем в первом квартале 2014 года, когда на его производство положительно повлияла переработка незавершенного производства в сравнении с ее накоплением в текущем периоде.

Достижение планового показателя Группы по производству золота в объеме 42-47 тыс. унций зависит от увеличения его производства из руды месторождения Бозымчак во второй половине 2015 года по мере продолжения работ по оптимизации.

## ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА

### Результаты финансовой деятельности

#### Объемы реализации

В таблице ниже приведены объемы реализации основной продукции, производимой предприятиями в Восточном регионе и на руднике Бозымчак. Объемы реализации продукции рудника Бозымчак в основном соответствовали объемам производства катодной меди и золота в слитках на этом руднике. До достижения этим проектом уровня коммерческого производства, чистые доходы от реализации его продукции будут вычитываться из стоимости основных средств.

	1К 2015	4К 2014
Катодная медь тыс. т.	17,8	20,5
Цинк в концентрате тыс. т.	24,5	30,8
Серебро в гранулах тыс. унций	873	1 125
Золото в слитках тыс. унций	6,4	9,5

В первом квартале 2015 года реализация катодной меди составила 17,8 тыс. тонн, что на 1,3 тыс. тонн ниже объема ее производства в связи с накоплением товаров в пути. Реализация катодной меди была на 2,7 тыс. тонн ниже, чем в первом квартале 2014 года, за счет снижения ее производства на 2,1 тыс. тонн и большего накопления товарных запасов готовой продукции в первом квартале 2015 года.

Реализация цинка в концентрате в первом квартале 2015 года в объеме 24,5 тыс. тонн была на 0,6 тыс. тонн ниже объема ее производства в связи с небольшим накоплением товарных запасов готовой продукции. Реализация цинка в концентрате уменьшилась на 6,3 тыс. тонн по сравнению с первым кварталом 2014 года, отражая уменьшение объема его производства на 6,6 тыс. тонн в первом квартале 2015 года.

Реализация серебра в гранулах в первом квартале 2015 года в сумме составила 873 тыс. унций, что в целом соответствовало его производству в объеме 895 тыс. унций. Реализация серебра была на 252 тыс. унций ниже, чем в первом квартале 2014 года, за счет снижения его производства на 56 тыс. унций и реализации серебра в гранулах из товарных запасов в первом квартале 2014 года.

Реализация золота в слитках в первом квартале 2015 года в объеме 6,4 тыс. унций соответствовала его производству. Реализация золота в первом квартале 2015 года была на 3,1 тыс. унций ниже, чем в первом квартале 2014 года, в то время как объем его производства снизился на 3,7 тыс. унций, что было частично нивелировано накоплением товарных запасов готовой продукции в первом квартале 2014 года.

## ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА

### Результаты финансовой деятельности

#### Цены на сырьевые товары

В таблице ниже приведены средние цены реализации основных сырьевых товаров из Восточного региона и с рудника Бозымчак:

		1К 2015	1К 2014
Катодная медь	\$/тонн	5 749	7 127
Цинк в концентрате	\$/тонн	1 158	1 167
Серебро	\$/тр.унц.	16,4	21,0
Золото	\$/тр.унц.	1 228	1 276

В таблице ниже приведены средние цены LME/LBMA:

		1К 2015	1К 2014
Медь	\$/тонн	5 818	7 041
Цинк	\$/тонн	2 079	2 029
Серебро	\$/тр.унц.	16,7	20,5
Золото	\$/тр.унц.	1 219	1 293

Цены реализации готовой продукции отличаются от средних цен LME/LBMA в течение аналогичного периода, в основном потому, что сроки реализации имеют тенденцию распределяться неравномерно в течение периода. Премии или скидки к цене биржи металлов, согласованные с покупателями, также влияют на среднюю цену реализации.

Цена реализации цинка в концентрате ниже средней цены готовой продукции из цинка на LME за счет вычета стоимости переработки и рафинирования из доходов, полученных от реализации этой продукции.

#### Хеджирование сырьевых товаров

По состоянию на 31 марта 2015 года хеджирования сырьевых товаров не проводилось.

#### Обменные курсы

Обменный курс тенге за доллар США на 31 марта 2015 года составил 185,65 тенге по сравнению со 182,35 тенге на 31 декабря 2014 года. В первом квартале 2015 года средний обменный курс составил 184,64 тенге за доллар США в сравнении со средним курсом 170,21 тенге за доллар США в первом квартале 2014 года.

## Финансовое положение

### Чистая задолженность Группы

Чистая задолженность Группы увеличилась на \$332 млн с \$962 млн на 31 декабря 2014 года до \$1 294 млн на 31 марта 2015 года. Это увеличение в большой степени произошло в связи с продолжением разработки проектов «Актогай» и «Бозшаколь» и выплатой процентов по задолженности Группы в размере \$79 млн. Денежные потоки от операционной деятельности в этом квартале включали уплату налога на добычу полезных ископаемых в размере \$10 млн и корпоративного подоходного налога в размере \$5 млн.

На 31 марта 2015 года общая задолженность составляла \$3 047 млн в сравнении с \$3 092 млн на 31 декабря 2014 года, в основном отражая выплату основной суммы долга в размере \$94 млн по финансовой кредитной линии, предоставленной БРК для разработки проектов «Бозшаколь»/«Бозымчак», и снятие дополнительной суммы \$47 млн с финансовой кредитной линии, предоставленной БРК для разработки проекта «Актогай».

\$1 964 млн из общей суммы задолженности на 31 марта 2015 года относятся к финансовой кредитной линии, предоставленной БРК для разработки проектов «Бозшаколь»/«Бозымчак», средства с которой полностью сняты, еще \$738 млн относятся к финансовой кредитной линии, предоставленной БРК для разработки проекта «Актогай», остальные \$345 млн относятся к предэкспортной линии финансирования.

Общая сумма денежных средств и денежных эквивалентов Группы в размере \$1 753 млн на 31 марта 2015 года была на \$377 млн меньше суммы \$2 130 млн на 31 декабря 2014 года. \$139 млн из общей суммы денежных средств зарезервировано на разработку проекта «Актогай» Группы по соответствующей финансовой кредитной линии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ: КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

### Переработка меди

		1К 2015	4К 2014	1К 2014
<b>Восточный регион</b>				
Медный концентрат	тыс. т.	107,3	123,0	119,0
Медь в концентрате	тыс. т.	20,8	23,0	22,1
<b>Бозымчак</b>				
Медь концентрат	тыс. т.	2,9	2,3	-
Меди в концентрате	тыс. т.	0,7	0,6	-
<b>Итого медный концентрат</b>	тыс. т.	<b>110,2</b>	<b>125,3</b>	<b>119,0</b>
<b>Итого медь в концентрате</b>	тыс. т.	<b>21,5</b>	<b>23,6</b>	<b>22,1</b>
<b>Производство катодной меди (толлинг)</b>	тыс. т.	<b>19,1</b>	<b>24,1</b>	<b>21,2</b>
Восточный регион	тыс. т.	18,7	24,1	21,2
Бозымчак	тыс. т.	0,4	-	-

### Добыча прочих металлов – цинк

		1К 2015	4К 2014	1К 2014
<b>Восточный регион</b>				
<b>Добыча цинкосодержащей руды</b>	тыс. т.	<b>999</b>	<b>1 055</b>	<b>1 044</b>
Артемьевский	содержание (%)	3,31	4,61	4,49
Иртышский	содержание (%)	3,29	2,98	3,55
Орловский	содержание (%)	3,99	5,02	6,49
Юбилейно-Снегиринский	содержание (%)	1,30	1,73	1,84
<b>В среднем</b>	<b>содержание (%)</b>	<b>3,23</b>	<b>4,09</b>	<b>4,63</b>
<b>Цинк в добытой руде</b>	тыс. т.	<b>32,3</b>	<b>43,1</b>	<b>48,4</b>
<b>Цинк в концентрате</b>	тыс. т.	<b>25,1</b>	<b>32,0</b>	<b>31,7</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ: КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

### Добыча прочих металлов – серебро

Восточный регион и Бозымчак		1К 2015	4К 2014	1К 2014
<b>Добыча серебросодержащей руды</b>	<b>тыс. т.</b>	<b>1 051</b>	<b>1 116</b>	<b>1 096</b>
Артемьевский	содержание (г/т)	36,8	65,8	67,5
Иртышский	содержание (г/т)	66,1	55,5	49,5
Орловский	содержание (г/т)	70,5	79,4	85,0
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	14,5	26,2	22,2
Бозымчак	содержание (г/т)	10,1	9,3	12,0
<b>В среднем</b>	<b>содержание (г/т)</b>	<b>48,1</b>	<b>60,5</b>	<b>61,1</b>
<b>Серебро в добываемой руде</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>1 626</b>	<b>2 172</b>	<b>2 153</b>
Восточный регион	тыс. унций	1 609	2 154	2 133
Бозымчак	тыс. унций	17	18	20
<b>Итого серебро в концентрате</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>864</b>	<b>1 181</b>	<b>900</b>
Восточный регион	тыс. унций	840	1 159	900
Бозымчак	тыс. унций	24	22	-
<b>Производство серебра в гранулах</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>895</b>	<b>805</b>	<b>951</b>
Восточный регион	тыс. унций	889	805	951
Бозымчак	тыс. унций	6	-	-

### Добыча прочих металлов – золото

Восточный регион и Бозымчак		1К 2015	4К 2014	1К 2014
<b>Добыча золотосодержащей руды</b>	<b>тыс. т.</b>	<b>1 051</b>	<b>1 116</b>	<b>1 096</b>
Артемьевский	содержание (г/т)	0,37	0,67	0,60
Иртышский	содержание (г/т)	0,31	0,33	0,25
Орловский	содержание (г/т)	1,21	1,38	1,52
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	0,39	0,54	0,38
Бозымчак	содержание (г/т)	1,78	1,77	1,94
<b>В среднем</b>	<b>содержание (г/т)</b>	<b>0,71</b>	<b>0,91</b>	<b>0,90</b>
<b>Золото в добываемой руде</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>24,1</b>	<b>32,7</b>	<b>31,6</b>
Восточный регион	тыс. унций	21,2	29,2	28,3
Бозымчак	тыс. унций	2,9	3,5	3,3
<b>Золото в концентрате</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>10,7</b>	<b>13,6</b>	<b>8,9</b>
Восточный регион	тыс. унций	7,0	9,6	8,9
Бозымчак	тыс. унций	3,7	4,0	-
<b>Производство золота в слитках</b>	<b>тыс. унций</b>	<b>6,4</b>	<b>11,2</b>	<b>10,1</b>
Восточный регион	тыс. унций	5,7	11,2	10,1
Бозымчак	тыс. унций	0,7	-	-